

千米峰巅走扁带

Slackline Across One Thousand Meters High Peaks



11月14日中午，在张家界武陵源核心景区，为期两天的2021年张家界黄石寨全国扁带精英挑战赛圆满落幕，来自国内的10名扁带选手在海拔1092米高、跨度200多米的峰巅之间赤脚竞技，上演了一场惊险刺激的“空中芭蕾”。

近年来，张家界武陵源核心景区依托得天独厚的峰林景观和自然生态资源，围绕“体育+旅游”主题相继组织开展自行车峰林穿越挑战赛、黄石寨速降、黄石寨高空扁带赛等一系列多项体育赛事，在旅游界、体育界引起较好反响。2018年以来，在黄石寨峰巅已连续三年上演了惊险刺激的高空扁带对抗赛。 吴勇兵 邓道理 摄

At noon, November 14th, in Zhangjiajie Wulingyuan core scenic spot, the two-day 2021 Zhangjiajie Huangshizhai Nationwide Slackline Elite Challenge was rounded out, 10 home slackline players competed on barefoot between the peaks at an altitude of 1,092 meters spanning more than 200 meters, and presented a breathtaking "Air Ballet".

In recent years, relying on the advantaged peak forest landscape and natural ecological resources, Zhangjiajie Wulingyuan core scenic spot organized a series of sports games about the "sport+tourism" topic successively, such as peak forest bicycle challenge, Huangshizhai rappelling and Huangshizhai aerial slackline competition, which received satisfactory response in the tourist and sports circles. Since 2018, the breathtaking aerial slackline competition has been presented on the Huangshizhai peaks in three consecutive years.

Photographed by Wu Yongbing and Deng Daoli



◀ 在慈利县苗市镇麻王村，不仅能看到绝美的山水风光，还能感受悠久的历史文化底蕴。这里广泛流传着“平寇先锋捐躯蛮王城”的故事，现在村里还留有一些依稀可见的历史古迹。

寇彪 摄

In Mawang Village, Miaoshi Town, Cili County, you not only see the beautiful landscape, but also feel the historical cultural details. Here the story of "Pingkou Pioneer sacrificed his life to Manwang City" circulates from mouth to mouth, now there are some barely discernable historic spots in the village.

Photographed by Kou Biao

投稿邮箱：
314806339@qq.com

你拍我晒



▲ 在永定区大坪镇天门溪村，有几棵古银杏依山（七星山）伴水，在秋风的吹拂下，金黄的银杏随风飞舞，漫步其中，仿佛是走进了画里，而你，就是画中最美的人。

刘波 摄

In Tianmenxi Village, Daping Town, Yongding District, several ancient maidenhair trees are situated near a mountain (Qixing Mountain) and water, the golden maidenhair tree leaves dance in the autumn wind. Wandering in this scene is like walking in a picture, and you are the most beautiful person in the picture.

Photographed by Liu Bo



▲ 武陵山大道是市城区通往核心景区的主要通道，也是一条景观大道，一路与美景相伴，不时还穿行在云雾中，如临仙境。

周建鑫 摄

Wulingshan Avenue is the main thoroughfare from the urban area to the core scenic spot, as well as a landscape avenue, accompanied by beautiful scenes all the way, sometimes passing through the cloud and mist, as if in a wonderland.

Photographed by Zhou Jianxin